

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 79 (1972)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

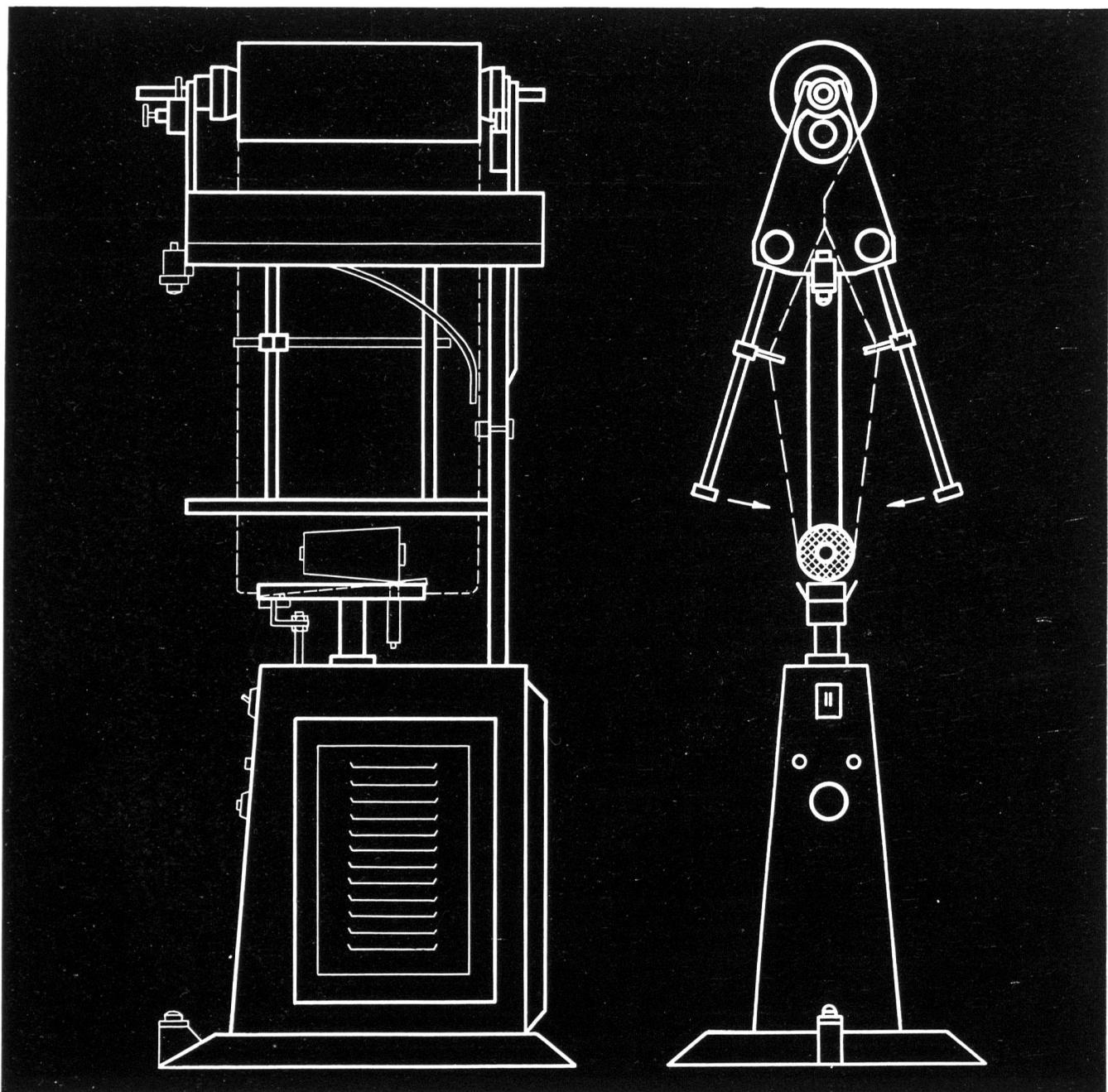
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Fertigbeutel nach Mass
mit der halbautomatischen Konenverpackungsmaschine**

**Leuze
conopack**



Vertretung für die Schweiz:

Hch. Kündig + Cie., 8620 Wetzikon
Telephon 01 77 09 34/35
Telex 75324

Hersteller:

R. + M. Leuze
D-7311 Owen-Teck
(Bundesrepublik Deutschland)

Schärer

Perfektes
Spulgut und Leistung
entscheiden

21

Maschinenfabrik Schärer CH-8703 Erlenbach-Zürich/Schweiz



8805 Richterswil

Gartenstrasse 19
Telephon 01 76 47 77

Textilmaschinen und Apparate
Technische Artikel

Von A bis Z

Einringscheren
Einzelringe
Einziehhäkchen
Ersatzdüsen zu Reilang-Oelkannen
Ersatz-Messingrohre
Ersatznadeln zu Weberkluppen
Elektrischer Saug- und Blasapparat CADILLAC
Etagentrockner KETTLING & BRAUN
in Continue-Arbeitsweise
Endlos-Filzmuldenpresse KETTLING & BRAUN

Selbstschmierende Glissa - Lager



Einige Dimensionen
aus unserem reich-
haltigen Vorrat.
Nach Möglichkeit
genormte Größen
verwenden, da kur-
ze Lieferfristen und
vorteilhafte Preise.

Gehäusebohrung = H7		
d	D	L
5 F7	10	5
8 F7	12	10
10 F7	16	20
12 F7	18	16
16 F7	22	16
24 F7	30	20
28 F7	33	25
35 F7	45	40
50 F7	68	50
60 F7	72	60

Nr. c 264

Aladin AG. Zürich
Claridenstr. 36 Tel. (051) 36 4151

Dessins -CRÉATION

E. Kappeler

Telefon 01 56 77 91
Rütihofstrasse 19, 8049 Zürich

Bureaux und Technik:
Patronage und Jacquardkarten

Fritz Fuchs

Telefon 01 60 02 15
Weinbergstrasse 85, 8006 Zürich

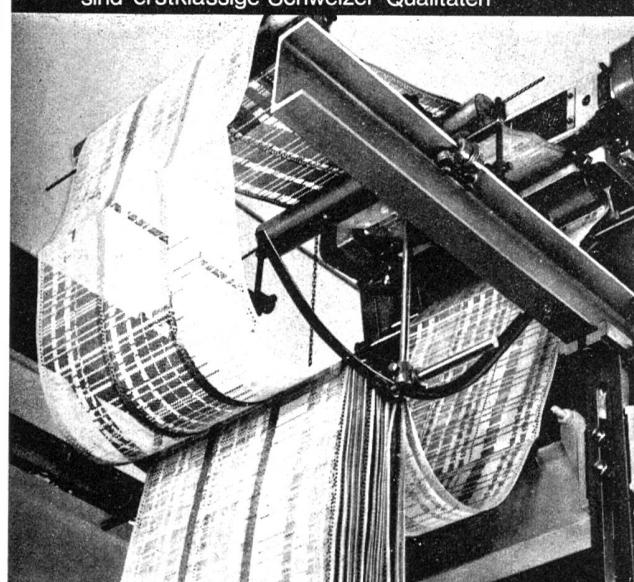
DURAFLEX Webeblätter

mit elastischem
Kunststoff-Bund

erhöhen Ihre
Gewebequalität,
verhindern
Streifenbildung
und
Blattzahnbrüche

Schweizer Papiere und Folien für
die Jacquardweberei-

AGMÜLLER "ULTRA"
AGMÜLLER "ORIGINAL"
AGMÜLLER "INEXAL" mit Metall
AGMÜLLER "TEXFOL" mit Plastik
AGMÜLLER "PRIMATEX" Vorschlag
sind erstklassige Schweizer Qualitäten



Hch. Stauffacher & Sohn



Schwanden Gl.
Tel. (058) 7.11.77

AGM
AGMÜLLER

Aktiengesellschaft MÜLLER + CIE.
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall

K

kesmalon ag

Zwirnerei 8856 Tuggen
Station Uznach
Telefon 055 871 71
ab 26. Nov. 055 781717

An die
Leserschaft
der Mittex

Ihr Zeichen Unser Zeichen VK/w 8856 Tuggen, 11. September 1972

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie erwarten mit Recht zählbare Erfolge, wenn es um die Sicherung der Zukunfts-Chancen geht. Wir haben uns einiges vorgenommen - das wissen Sie aus unserem ersten Brief. Heute soll Ihnen ein kleines Beispiel zeigen, worauf wir unsere Zuversicht gründen:

"GRUNES LICHT

konnten wir für den Einsatz von Spezialhülsen geben, die das Garn zwischen Texturiergang und Endaufmachung tragen. Wie bei uns üblich, hatten die Techniker diese Neuerung auf "Herz und Nieren" geprüft. Ergebnis:

WENIGER ABFALL - GERINGERE FADENBRUCHZAHL

Der Kostenvergleich bestätigt uns, dass wir uns über das Resultat freuen können:

BESSER UND BILLIGER

Sie sehen, wir tun etwas um "IN" zu bleiben. Dies war ein weiterer Schritt.

KESMALON - auf Draht für Sie

Mit freundlichen Grüßen
KESMALON AG

TURN- PROBE

Konditionstraining, Hantelheben, Ballspiel. Ein Mann fällt auf. Durch seine Leistungen und durch seinen Trainer. Der tadellose Schnitt, die saubere Verarbeitung und das angenehme Material sind Spitzensklasse. Ein NYLSUISSE/Edlon-Trainer. Angenehm, weich und füllig im Griff. Ein Trainer, der sich mit jeder Haut verträgt! NYLSUISSE/Edlon. Ein Trainer, der auch nach mehrmaligem Waschen nicht verfilzt und die Körperfeuchtigkeit aufnimmt.



NYLSUISSE
qualité contrôlée

Edlon



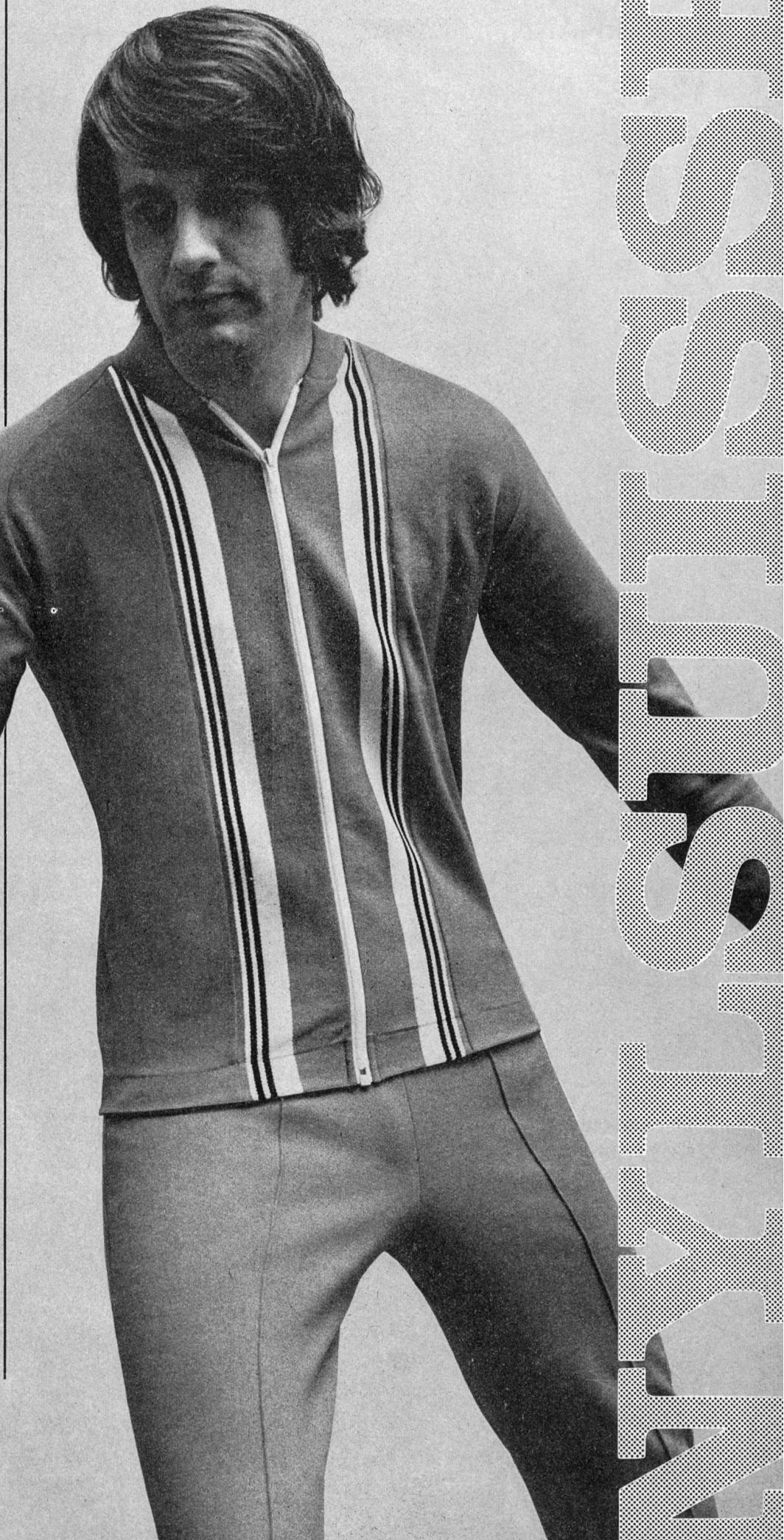
Sie sollten diesen Spitzensreiter in Ihrem Sortiment führen. Rufen Sie uns an, wir nennen Ihnen gerne die Bezugsquellen.

VISCOSUISSE

SOCIÉTÉ DE LA VISCOSÉ SUISSE/EMMENBRÜCKE

Telefon 041/505151

NYLSUISSE/Edlon = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus texturiertem Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.



WIPPERMANN

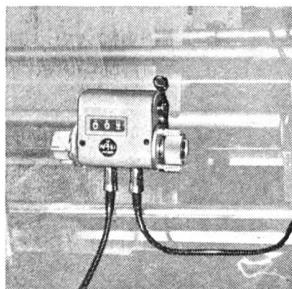
Präzisions-Rollenketten Antriebe

bis zu 100 PS Leistung sofort
ab Lager lieferbar

Verlangen Sie bitte unseren
Katalog oder Vertreter-
besuch zur technischen
Beratung.

Plüss + Co

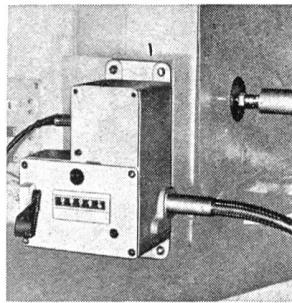
Ketten, Kettenräder, Zubehör
8039 Zürich 1, Talstr. 66, Tel. 01-27 27 80



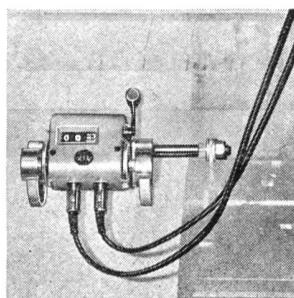
Fadeneinlaufmessgerät Typ 8000

für Raschelmaschinen, Kettenwirkmaschinen,
Häkel-Galon-Maschinen usw.

NEU



W. Wahli AG
Zählerfabrikation
Steuerapparate
Freiburgstrasse 341
Tel. 031 56 59 11
CH - 3018 Bern



Das Fadeneinlaufmessgerät Typ 8000, das in engem Kontakt mit einer schweizerischen Wirkereiunternehmung entwickelt wurde, genügt sämtlichen Anforderungen in Bezug auf Messgenauigkeit, rationellen Einsatz und Preis. Das Gerät besteht aus einem Reihenzähler, ein oder mehreren Fadenlängenmessern und einem Stofflängenmesser und misst **gleichzeitig** sowohl die Fadeneinlauflängen mehrerer Bäume, wie auch die produzierte Stofflänge pro bestimmte Anzahl Maschenreihen.

Die Kenntnis des richtigen Fadeneinlaufverhältnisses gewährleistet

- einen gleichmässigen Warenausfall
- das Erfassen genauer Daten für die Reproduktion
- das Erstellen von genauen Kalkulationsunterlagen und demzufolge
- können Verluste durch Rücksendungen vermieden werden
- kann die Abfallmenge reduziert
- und damit Geld eingespart werden.

Lassen Sie sich dieses Gerät unverbindlich vorführen.

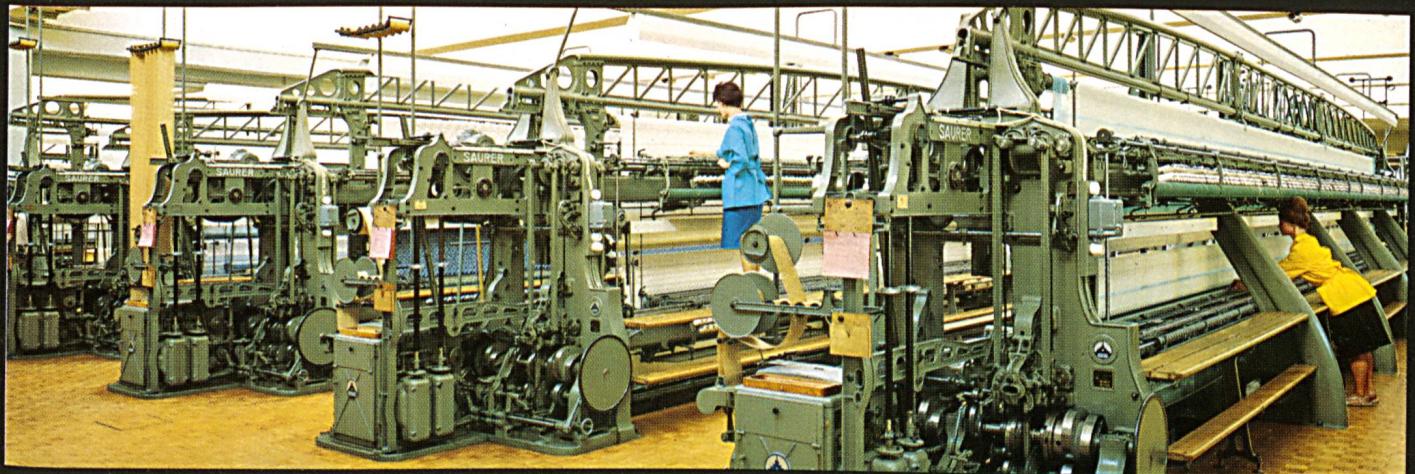


Auch SAURER war dabei

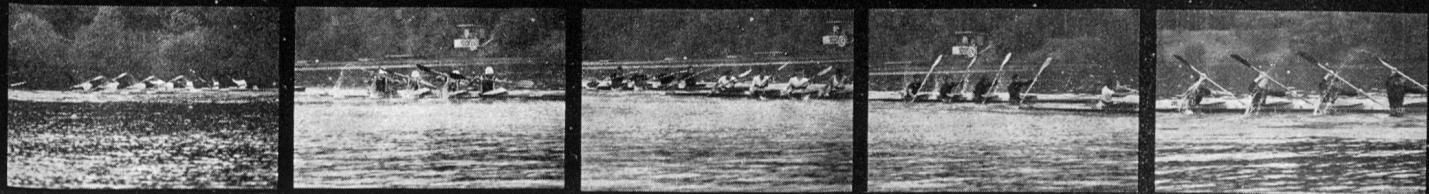
bei den phantastischen Mondlandungen, wenn auch nur indirekt. Aber wir sind doch ein wenig stolz darauf, dass die offiziellen Abzeichen der Apollo-Mondexpeditionen auf SAURER-Stickmaschinen hergestellt wurden.

Präzision bis ins kleinste Detail!

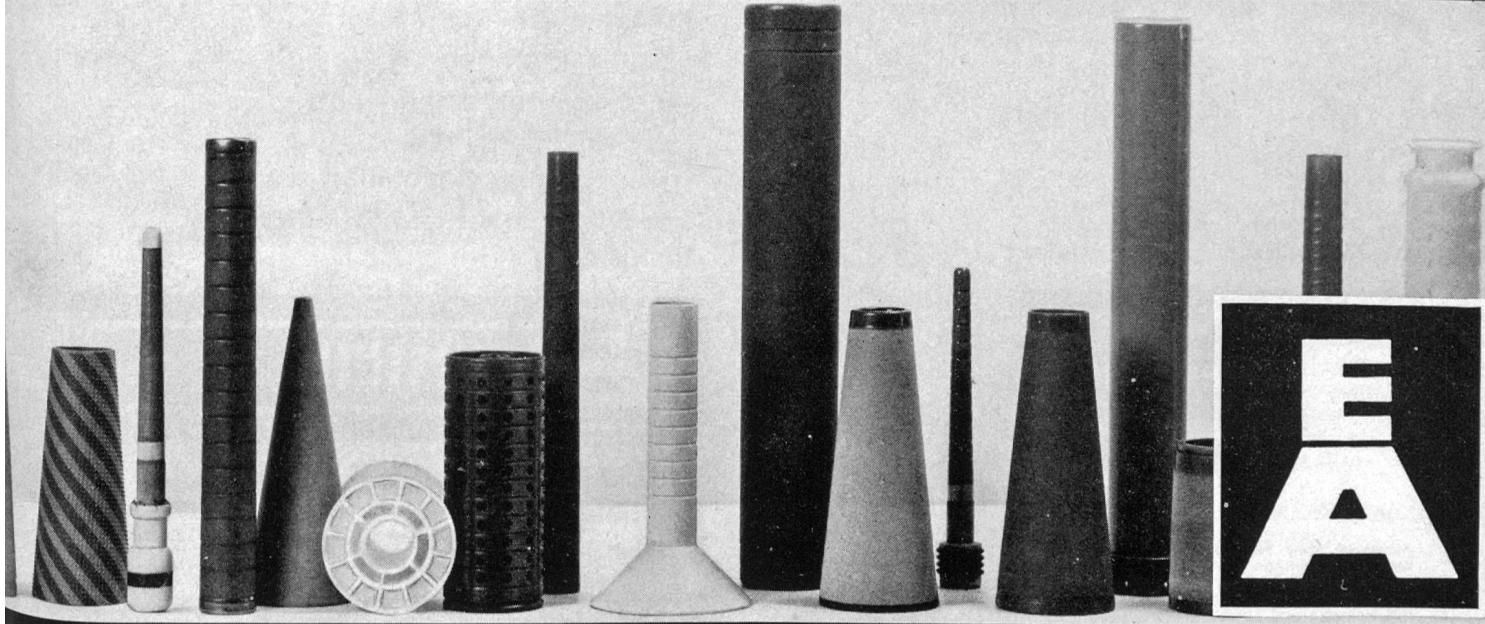
Aktiengesellschaft Adolph Saurer CH-9320 Arbon/Schweiz



SAURER Automaten-Schiffchenstickmaschinen



TEAMWORK



Teamwork – unsere Mannschaft –
das sind unsere Fachleute im Innen- und
Aussendienst, unsere Vertretungen
und Niederlassungen in aller Welt –
bemüht sich, gestützt auf die
Erfahrungen eines Jahrhunderts,
kurzfristig alle Ihre Probleme zu lösen.

Emil Adolf
741 Reutlingen

Deutschland
Postfach 70
Telefon 3291-3298
Telex 07-29822

Vertretung:
Kundert & Co.
CH-8714 Feldbach
(am Zürichsee)
Telefon 055 5 19 36
Telex 75554

**Zu Ihrem Vorteil
der
größte
Markt**



Rund 760 Aussteller aus 29 Ländern präsentieren der internationalen Fachwelt in Frankfurt das komplette Angebot der Neuheiten für „die Welt in den 4 Wänden“. Hier werden neue Impulse gegeben, entscheidende Ideen vermittelt, Trends für morgen geprägt. Hier werden die Einkäufe des Jahres 1973 an Heim- und Haustextilien, Teppichen und Bodenbelägen getätigt.

In Frankfurt erwarten Sie der größte Markt!

1971:
40.000 Fachbesucher aus 50 Ländern

1972:
48.000 Fachbesucher aus 63 Ländern

1973:
ist ein neuer Besucherrekord zu erwarten.

**INTERNATIONALE FACHMESSE
heimtextilien
bodenbelag
haustextilien**

10.-14. JANUAR 1973 FRANKFURT AM MAIN

Ausweise über Fachbesuchereigenschaft, die zum Kauf von Eintrittskarten berechtigen, sind bei den Ausstellerfirmen und an den Messekassen erhältlich. Informationen, Ausweise und Eintrittskarten (im Vorverkauf ermäßigt) durch Ihr Reisebüro oder die Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein:

natural

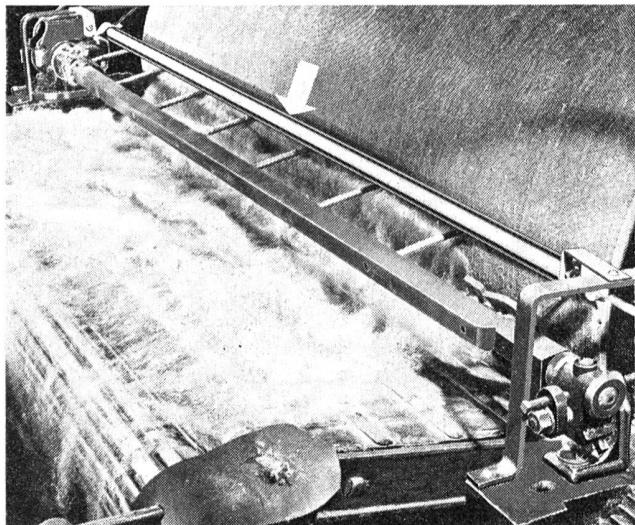
Natural AG, Messe-Abteilung, 4002 Basel
Telefon 061 22 44 88

Ionisier- geräte

zur Neutralisation von

Elektrostatik

besonders bei der Verarbeitung von synthetischen Fasern und Garnen auf



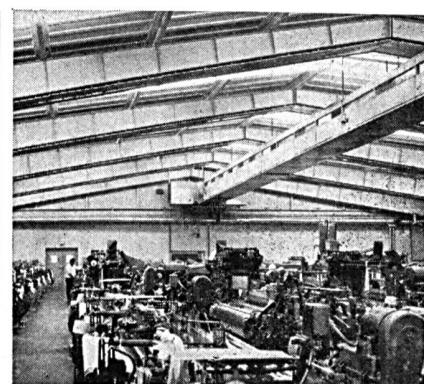
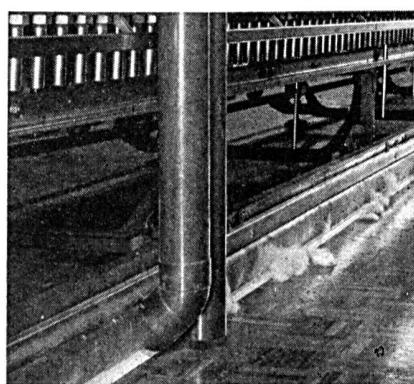
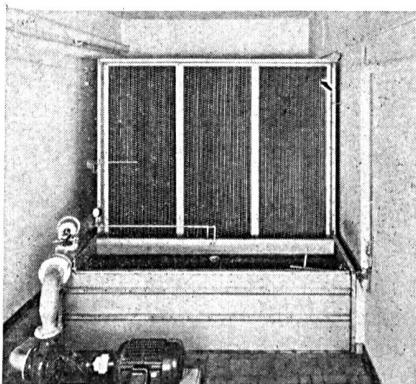
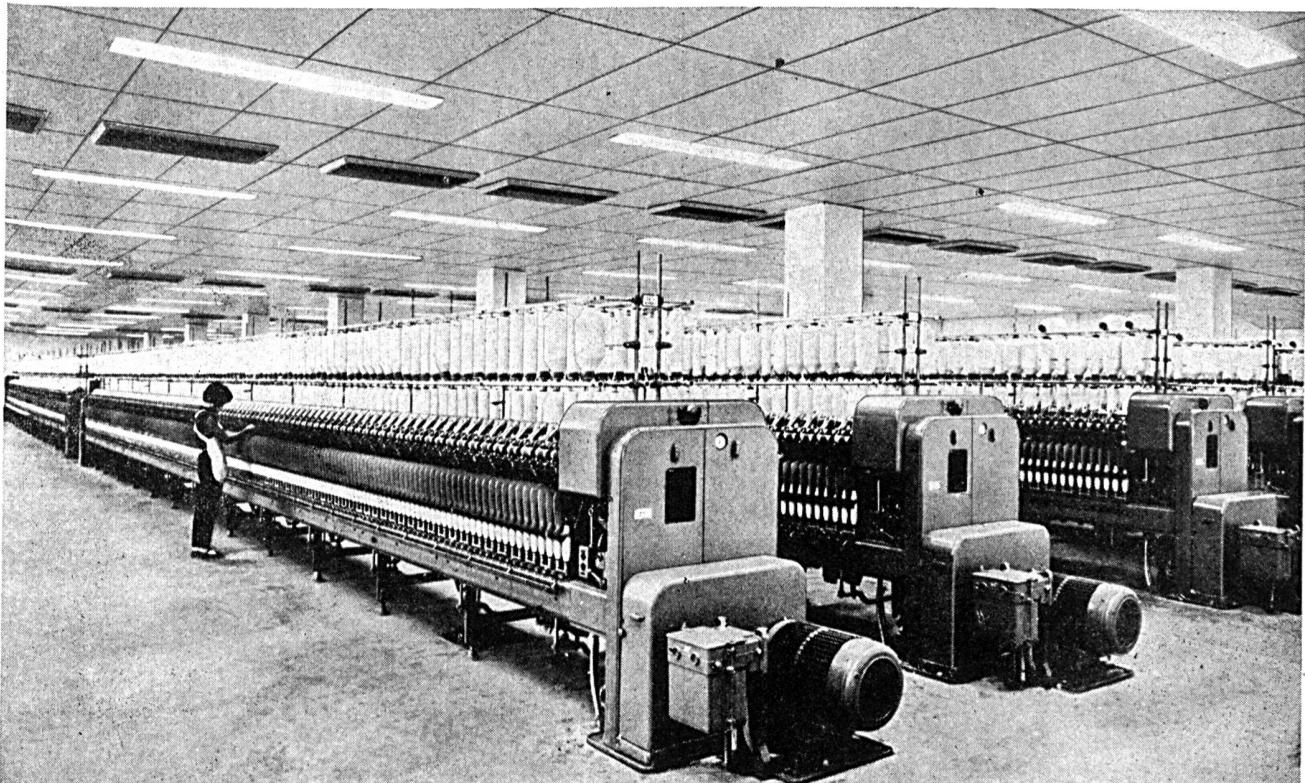
- Spinnmaschinen, wie Karden und Strecken
 - Spulmaschinen
 - Zettelgatter, Schär- und Baummaschinen
 - Ausrüstungsmaschinen u.s.w.
- liefert in anerkannter Qualität und Ausführung**



**SIMCO (Nederland) N.V.,
Kwinkweerd 2,
Lochem. - Holland. Tel.: (05730) - 1122.**

**Vertreter für die Schweiz:
J. Eichholzer, Rohrhaldestrasse 35,
8712 Stäfa. Tel. 051 / 74 86 19.**

Deshalb sprechen wir von der Luwa Textil-Lufttechnik



Die lufttechnischen Probleme in den verschiedenen Produktions- und Verarbeitungsstufen der Textilindustrie sind besonders vielfältig. Wir kennen sie seit Jahrzehnten und offerieren Ihnen mit der Luwa Textil-Lufttechnik eine ausgereifte, individuelle und wirtschaftliche Lösung. Nicht umsonst haben wir den Begriff der Textil-Lufttechnik geprägt, denn wir bearbeiten das Gebiet der Klimati-

sierung, der Raumluft-Entstaubung und jenes der Maschinenreinigung einzeln oder im Zusammenhang.

Die in allen Erdteilen gesammelten Erfahrungen sowie eigene intensive Forschungs- und Entwicklungsarbeiten begründen unsere internationalen Erfolge.

Luwa projektiert, fertigt und installiert Zentral-Klimaanlagen, Einzelgeräte

Uniluwa® nach dem Prinzip der Verdunstungskühlung oder in Verbindung mit Kälteanlagen sowie als Gerätesystem mit zentralen Boden- oder Maschinen-Rückluftsystemen. Automatische Wasser- und Luft-Drehfilter. Abblas- und Absauganlagen für die Reinhalterung von Textilmaschinen.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung – wir werden die für Sie geeignete Lösung finden.

Luwa AG, CH-8047 Zürich
Anemonenstr. 40
Telefon 01-52 13 00
Telex 52268

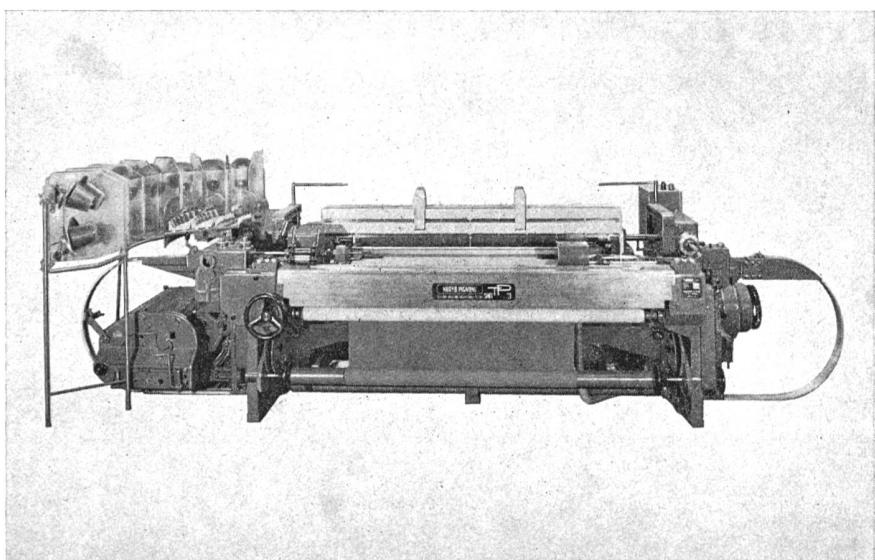
Luwa

Frankfurt/M, Paris, Baarn (Holland), Sale/Chesh. (England),
Barcelona, Charlotte N.C. (USA), São Paulo, Hongkong, Nagoya (Japan)
sowie Vertretungen in über 40 Ländern.

NUOVO-PIGNONE-smit

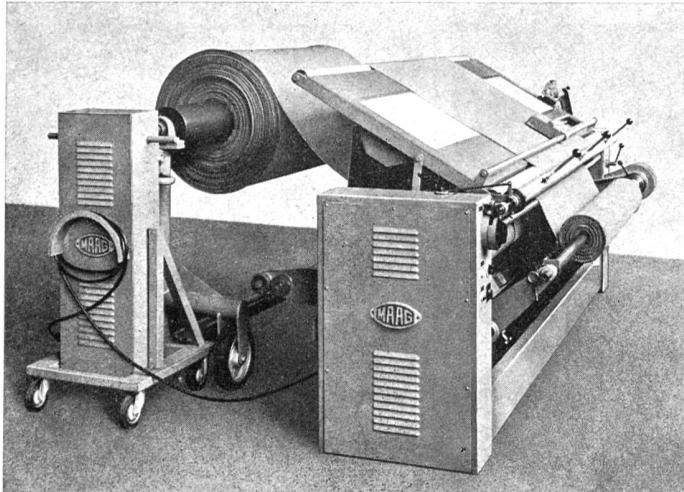
schützenlose Webmaschine

- Schafrahmen-Schnellwechselvorrichtung
- Beidseitige Kanteneinlegevorrichtung
- Bis 28 Schäfte
- Breitenbereich 120–550 cm
- Automatisch synchronisierter Rücklauf



Vertretung für: Deutschland, Oesterreich, Schweiz

Max Meierhofer AG, 8762 Schwanden, Telefon 058/70575

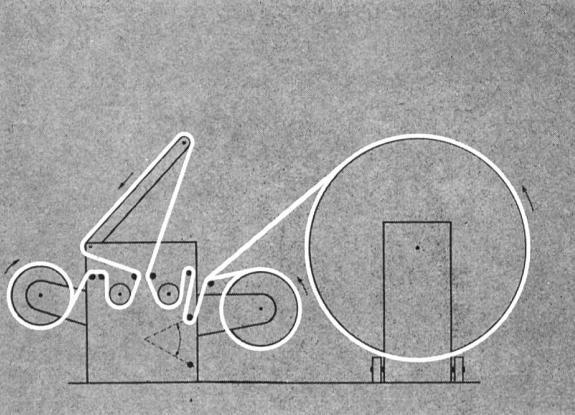


Für Gewebe, Gewirke
Vliesse oder Kunststoff-Folien
liefern wir geeignete Beschau-,
Mess- und Rollmaschinen.

Spezialwünsche werden nach Möglichkeit
berücksichtigt.

Moderne Beschaueneinrichtung CT 5206 Ah/G für Wirk- und Webware, mit spannungsfreiem Warendurchlauf ab separat angetriebener Kleinrolle oder Gross-Kaule. Exakte Längenmessung mit eichfähiger Mess-einrichtung. Automatische Kantensteuerung beim Aufrollen. Leichte und einfache Bedienung.

GEBR. MAAG MASCHINENFABRIK AG
CH-8700 Küschnacht (Schweiz)
Telephon 01 90 57 16, Telex 56 128



7125 kg Qualitäts-Spulen pro Tag auf 274 m²

Grosse Produktion auf kleinem Raum ist Schweiter-Devise. Das beweisen die Schweiter Coner CA 11. Hier ein Beispiel aus der Praxis (Kammgarnspinnerei):



240 Spindeln des Schweiter Coners beanspruchen nur 274 Quadratmeter (Bedienungs- und Transportwege inbegriffen), für 7125 kg Qualitäts-spulen im 3-Schichtenbetrieb. Warum? Weil die CA 11-Automaten rund gebaut sind: 10 Spindeln (auf dem drehenden Rundtisch) und 1 Kontrollstelle (mit dem stationären Knoter). Das bedeutet minimaler Platzbedarf für hohe Produktion.

Individualisten aus einem Guss

Schweiter Coner CA 11 sind absolut unabhängige Vollautomaten. Die 10-spindligen Spuleinheiten passen sich jedem Produktionsvolumen an. Sie

Bei den Vorgaben von

– Mischgespinst Wolle/Polyester Nm 40/1	
– Kopsgewicht	145 gr
– Konengewicht	2000 gr
– Fadenbrüche pro kg	9,3
– Spulgeschwindigkeit	950 m/min
– Gewünschte Produktion in 24 Std	7125 kg

werden folgende Resultate erzielt

– Produktion pro Spdl/Std	1237 gr
– Spindelbedarf	240
– Produktion von 240 Spdl/24 Std	7125 kg
– Optim. Spindelzuteilung/Spulerin	60

werden überall eingesetzt: im Textilbetrieb mit einem vielfältigen Fabrikationsprogramm wie im Betrieb, der Stapelartikel herstellt. In beiden arbeiten sie höchst wirtschaftlich.

Mit hoher Lebenserwartung

Schweiter Coner CA 11 sind sehr solid gebaut. Sie arbeiten daher auch im 3-Schichtenbetrieb mit minimaler Wartung. Schweiter Coner sind nach modernen Konstruktionsprinzipien gebaut, mit weitgehend selbstschmierenden Teilen und mit Staubschutz wichtiger Organe. Das vergrößert die Wartungsintervalle.

Schweiter

Maschinenfabrik
Schweiter AG
CH-8810 Horgen/Zürich (Schweiz)



Warum wählte «Santista» den Typ C?...

spezifische Baugruppen eine Umstellung auf einfache Art. Die Grundmaschine bleibt für alle Anwendungsbereiche und alle Breiten im Prinzip dieselbe. Doppelkasten-Maschinewände und gut dimensionierte Funktionsgruppen sichern gleichmässi-

«Unter Berücksichtigung der sich stets ändernden Marktansprüche mit dem geringstmöglichen Aufwand eine quantitativ und qualitativ maximale Gewebeproduktion zu realisieren» — diesem Leitsatz folgte die Geschäftsleitung der Santista-Textilindustrien des Moinho Santista-Konzerns in Brasilien bei der Wahl der wirtschaftlichsten Webmaschine. Die Entscheidung für die RÜTI-Schützenwebmaschine Typ C wurde massgebend von folgenden Punkten beeinflusst:

* **Grosse Flexibilität.** RÜTI Typ C gewährleistet eine rasche und problemlose Umstellung, sei es im Bereich des Garnmaterials, des Artikelprogrammes oder der Maschinenauslegung. Damit ist jede Anpassung an jetzige und zukünftige Marktverhältnisse möglich.

* **Faszinierende Gewebequalität.** Erreicht mit einer frappanten Gleichmässigkeit der Kett- und Warenförderung sowie des Schusseintrages; einer artikelgerechten Fachgeometrie und Fadenspannung sowie einer einwandfreien Gewebe-Deckung und -Verwaltung.

* **Rationeller Einsatz.** Dank geringem Platzbedarf, hoher Maschinenzuteilung pro Weber, kurzen Stillstandzeiten bei Kettbaum- oder Artikelwechsel — um nur einige wichtige Punkte herauszutreppen.

Die Kombination der Eigenschaften: Flexibilität, Qualität und rationeller Einsatz plus das günstige Verhältnis von Kapitalaufwand, Betriebskosten und Personalausgaben zu der ausserordentlichen Produktionsleistung zeichnen den Typ C als überlegene Webmaschine aus.

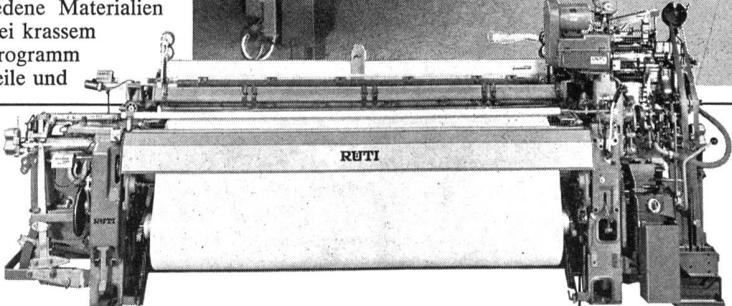
Stapelgarne, Chemiefasern und Mischgarne

Universeller Anwendungsbereich — dieses Prädikat verdankt die Schützenwebmaschine Typ C dem ausgeklügelten Baukastensystem. Grosse Einstellbereiche der vielseitig gestalteten Baugruppen erlauben eine leichte Anpassung an verschiedene Materialien und Gewebearten. Bei krassem Wechsel im Artikelprogramm ermöglichen Zusatzeile und

gen Lauf der Maschine bei hohen Drehzahlen. Diese Grundmaschine wird in allen handelsüblichen Arbeitsbreiten von 100 bis 350 cm (grösser auf Anfrage) mit und ohne Oberbau gebaut. Der Ausbau der Schützenwebmaschine Typ C kann ganz nach den spezifischen Erfordernissen des Projektes erfolgen. Alle Kombinationen von ein- und mehrschützigen Maschinen mit allen Fachbildevorrichtungen sind lieferbar. Für die Schussgarnzufuhr stehen vier verschiedene Aggregate zur Verfügung. Die weiteren, sekundären Elemente können aus allen gebräuchlichen Systemen ausgewählt werden. Eine Anpassung an bereits vorhandenes Zubehör ist ohne weiteres möglich. Ganz nach Ihren Wünschen — zur individuell abgestimmten Schützenwebmaschine Typ C.



P 72.01



RÜTI liefert:

- * Schützen-Webmaschinen Typ C
- * Bandgreifer-Webmaschinen DSL
- * Stangengreifer-Webmaschinen GRIPCOMAT

Die optimale RÜTI-Webmaschine für jedes Garn und jedes Gewebe.

RÜTI

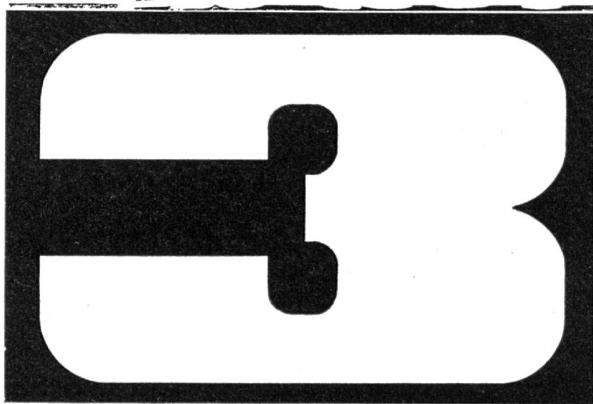
TEXTILMASCHINEN-GRUPPE IM+GF+KONZERN

Maschinenfabrik RÜTI AG
CH-8630 Rüti (Zürich) Schweiz

Georg Fischer AG, Brugg
CH-5200 Brugg, Schweiz

Roscher GmbH
D-86 Bamberg, BRD, Moosstr. 65

Jetzt gibt es...



Ausführungen der

Temlon®

Die Temlon Läufer erlauben dank ihrer überdurchschnittlich glatten und glänzenden Oberfläche eine verbesserte Garnqualität und weniger Reissstellen, wenn sie mit senkrechten oder konischen Ringen verwendet werden. Sie haben eine längere Lebensdauer und ermöglichen Spindelgeschwindigkeiten, die bis zu 30 % höher sind als die mit Metallläufern erreichten Geschwindigkeiten.

Die Temlon Läufer sind jetzt in drei Ausführungen erhältlich, die Standard Temlon, die Temlon R — hergestellt aus einer Verbindung von Nylon und Glas, die widerstandsfähigere und langlebigere Läufer ergibt — sowie die Temlon MC Läufer, die über einen Metalleinsatz im Kopfstück verfügen (dessen Härtegrad demjenigen von Topas entspricht), um so Garneinschnitte zu vermindern.

Wählen Sie das Modell, das Ihren Bedürfnissen am besten entspricht!

Vertreter:

* Die Marke Temlon ist eine von Textile Mouldings Ltd. im Vereinigten Königreich und in vielen anderen Ländern eingetragene Schutzmarke

Zum Herbst wieder in Köln

13.-15. 10. 72



Europas grösstes Kinder-Schaufenster

Weit über 400 Aussteller aus 15 Ländern zeigen ihr Angebot auf dem Sektor «**Alles für das Kind**».

Ist Ihr Sortiment wirklich perfekt?

Köln hilft es verbessern.

Ihren Kunden zuliebe müssen Sie Europas Kinder-Messeplatz Nr. 1 besuchen.

Das Angebot:

- Kinder- und Baby-Oberbekleidung
 - Wäsche und textile Ausstattung
 - Hygieneartikel
 - Kinderwagen und Zubehör
 - Möbel und Zubehör
 - Verlagserzeugnisse
 - Anschlussgruppen



Vertretung in der Schweiz:

Handelskammer Deutschland-Schweiz
Talacker 41, 8001 Zürich

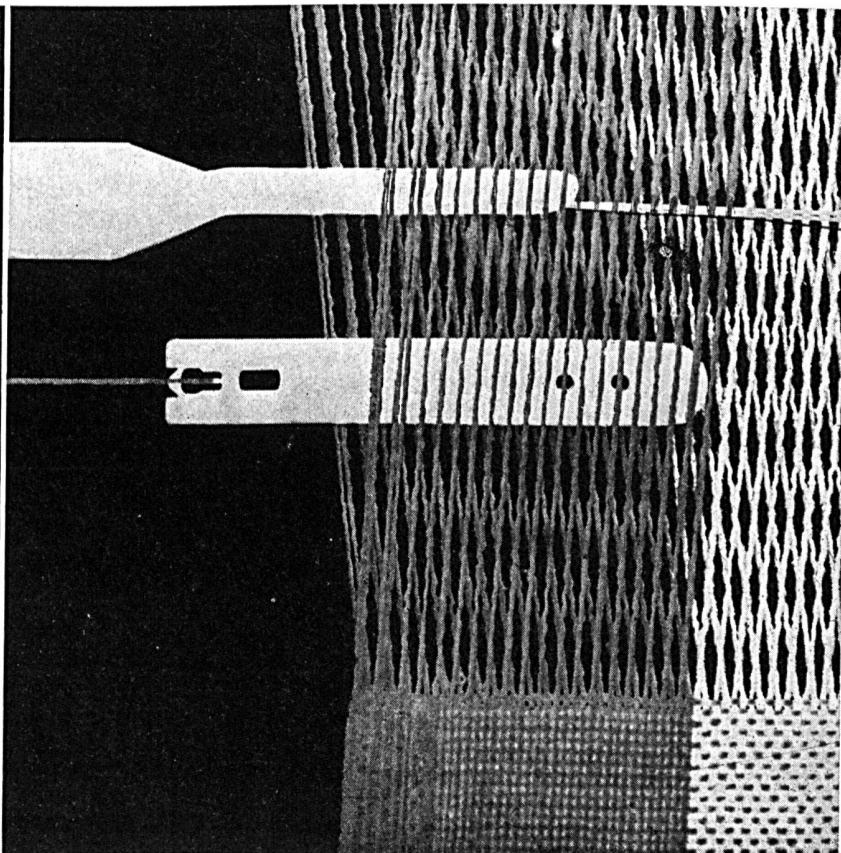
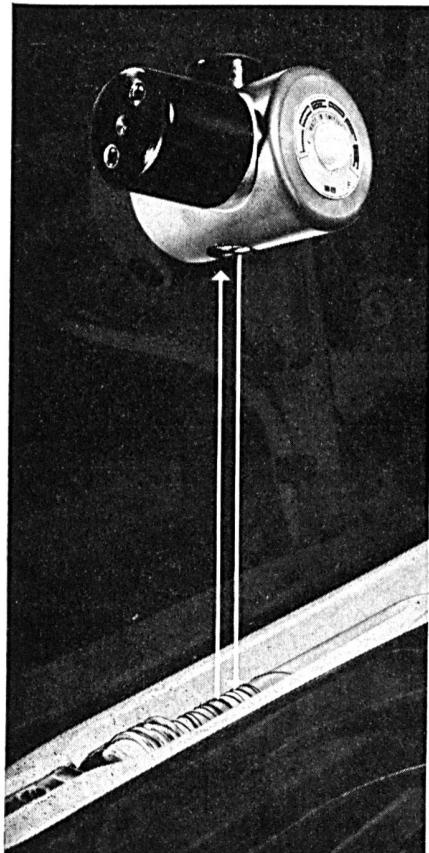
Telefon 01 25 37 02
Telex 52 684 deuha ch



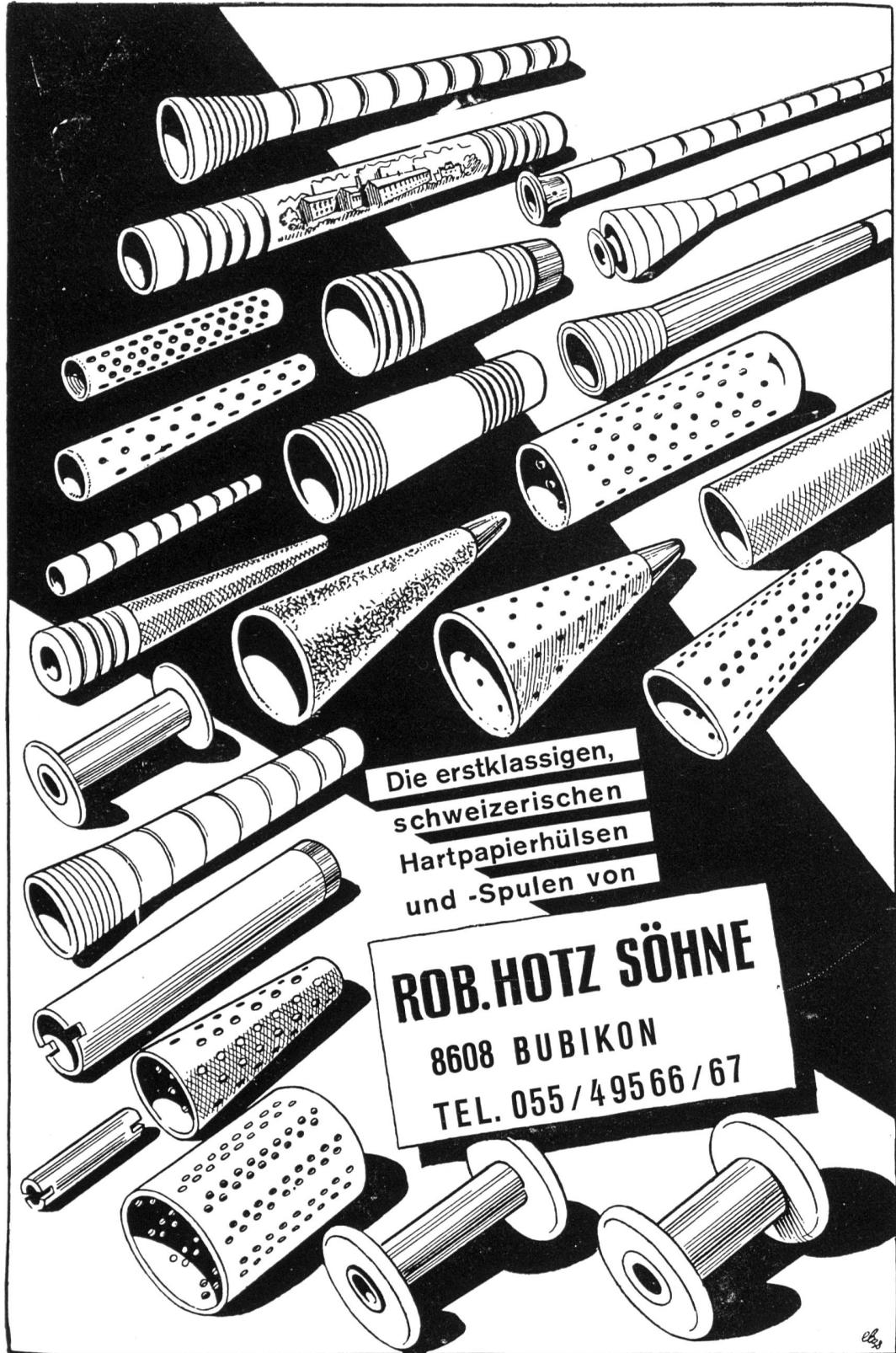
Loepfe Weberei-Elektronik für sichere Schussüberwachung

Jede dritte moderne Schützenwebemaschine, die heute geliefert wird, ist mit dem optisch-elektronischen Loepfe-Schussfühler ausgerüstet. Ein überzeugender Beweis für seine Zuverlässigkeit. Die bekannten Fehlerquellen bei der Schussspulen-Überwachung können endgültig behoben werden. Der Loepfe-Fühler bringt Gewinn.

Der triboelektrische Loepfe-Schusswächter SW 4 für schützenlose Webmaschinen überwacht die Bewegung des Fadens auf der ganzen Webbreite. Für die Abtastung ist nur eine sehr geringe Fadenspannung notwendig, diese kann daher ganz den webtechnischen Erfordernissen angepasst werden. Es können gleichzeitig sehr unterschiedliche Garne überwacht werden. Ausgebildete Techniker und eigene Servicestellen in den wichtigsten Textilzentren der Welt sichern einen zuverlässigen Kundendienst.

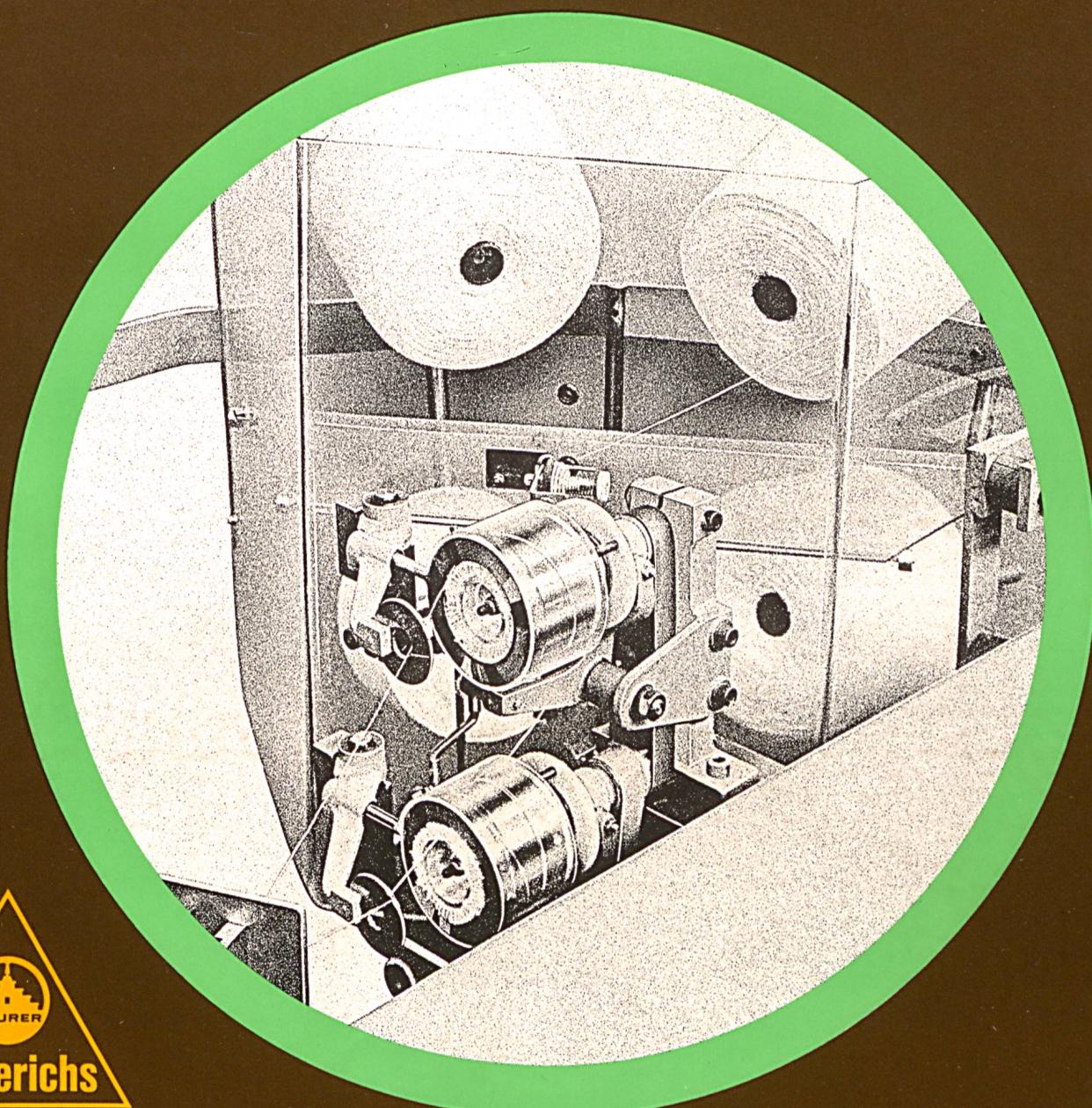


Aktiengesellschaft Gebrüder Loepfe, Zypressenstrasse 85, CH-8040 Zürich



VERSAMAT

Ein Begriff
für schützenloses Weben



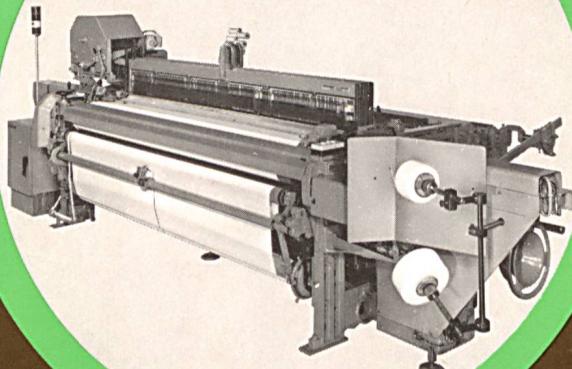
SAURER - DIEDERICHS

Warum sind die VERSAMAT-Maschinen so erfolgreich?

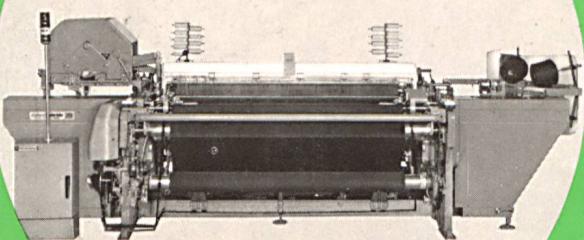
Erstens, weil sie sich in den drei Hauptgebieten der Weberei – im Woll-, Baumwoll- und Chemiefasersektor – bestens bewähren, und zweitens, weil sie folgende Vorteile bieten:

- Maximal vereinfachtes Schusseintrags-System.
- Wenig Kettenfadenbrüche dank einer optimalen Kettenspannung, dem Fehlen von Greifer-Führungsorganen im Fach und dem Wegfall der Weblade. Eine spezielle Kettenschlichtung ist nicht erforderlich.
- Schonung des Schussmaterials dank geringer Fadenspannung beim Schusseintrag durch Einsatz von Faden-Speichervorrichtungen (siehe Vorderseite).
- Schuss-Suchen unter Vermeidung von Anlass-Stellen und ohne Betätigung des Regulators von Hand.
- Niedrig gebaute, gut zugängliche und vom Personal nach kurzer Anlernzeit leicht zu bedienende Maschine.
- Niedriger Lärmpegel.
- Einfache Wartung.
- Lieferbar nach Wahl: Einfarben-Maschine (1), Schussmischer (2), 4- und 7-Farben-Pic-à-Pic-Maschine (3).

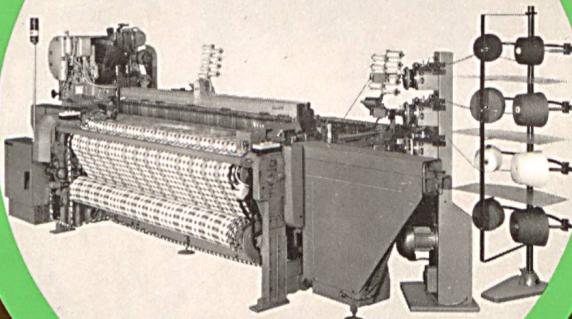
1



2



3



VERSAMAT

Aktiengesellschaft Adolph Saurer
CH-9320 Arbon/Schweiz

Telefon 071/46 9111 Telex 77 444

Ateliers Diederichs SA
F-38-Bourgoin-Jallieu/Frankreich

Telefon: 520 Bourgoin-Jallieu Telex: 30 525

USTER-Maschinen: ein komplettes Webketten- vorbereitungs- System.

Sie reduzieren Dauer und Anzahl
Ihrer Webmaschinenstillstände.
Denn Zeit ist Geld!



Automatische Einziehmaschine USTER: zieht in 8 Stunden bis zu 65 000 Fäden in geschlossene Lamellen und Litzen ein. Sowohl konventionelle Rund- oder Flachstahllitzen als auch Litzen für reiterlose Schäfte können verwendet werden.

Knüpfanlage USTERMATIC: knüpft bis zu 600 Fäden/min. Dank neuartigem Aufspannsystem sind die Vorbereitungszeiten sehr kurz. Eine Doppelfaden-Abstellvorrichtung und ein zuschaltbarer Doppelknoten erhöhen die Leistung. Universell verwendbar für Webketten mit oder ohne Fadenkreuz.

Hinreichenlage USTER: ersetzt die Hinreicherin und ermöglicht den Einzug der Kettfäden in Litzen und geschlossene Kettfadenwächter-Lamellen durch eine einzige Arbeitskraft.

Webblatt-Einziehmaschine USTER: zieht halb-automatisch Kettfäden in Webblätter ein. Ist stationär

und in der Webmaschine einsetzbar. Eignet sich für Blattdichten von 5–40 Zähnen/cm.

Lamellensteckanlage TEXAMATIC: steckt bis zu 350 offene Lamellen/min. und ist stationär oder in der Webmaschine einsetzbar.

Kreuzeinlesemaschine COLOROMATIC: liest automatisch breitgezettelte bunte Webketten bis zu 8 Farben in ein Fadenkreuz ein. Leistung: bis zu 4000 Fäden/Std.

Transportsystem USTER: Zu unseren Maschinen sind spezielle Kettbaum-Transportwagen mit mechanischer oder hydraulischer Hubvorrichtung sowie eine hydraulisch betätigtes Einlegevorrichtung für Webgeschrirre und Kettfadenwächter lieferbar.

Weltweiter USTER-Service: Unser weltweiter USTER-Service sorgt dafür, dass USTER-Maschinen immer tadellos funktionieren. – Verlangen Sie Unterlagen.

Zellweger
USTER

Zellweger AG
Apparate- und Maschinenfabriken Uster
CH-8610 Uster/Schweiz

Telefon 01/87 15 71

05.2.501 D

Gesellschaft zur Ausbildung von Führungskräften

Zentralverband schweizerischer Arbeitgeber-Organisationen
Institut für Betriebswirtschaft an der Hochschule St. Gallen (IfB)
Arbeitgeberverband schweizerischer Maschinen- und Metall-Industrieller (ASM)
Verband der Arbeitgeber der Textilindustrie (VATI)
Associazione Industriali Ticinesi (AITI)

Seminar

Probleme lösen – Entscheidungen treffen

(Problemlösungsmethodik und Entscheidungstraining)

Das Seminar setzt sich zum Ziel, **wesentliche Vorgänge und typische Fehler in Problemlösungs- und Entscheidungsprozessen bewusst zu machen sowie die kreative Suche von Lösungen und Ideen zu fördern.**

Es bezweckt eine **Verbesserung des Problemlösungs- und Entscheidungsvermögens und des Verhaltens in Entscheidungssituationen durch systematisches Vorgehen und praktische Anwendung neuer Erkenntnisse und Methoden.**

Inhalt und Aufbau

Einführung

Unternehmung und Unternehmungsgeschehen – Systemvorstellungen – Funktionsbereiche, Problemkategorien und Dimensionen in der Unternehmung – Management – Die Rolle der Führungskräfte.

Was

Was ist ein Problem? – Problem und Entscheidung – Wesen und Begriffe der Entscheidung: Entscheidungstypen, Elemente der Entscheidung – Problemlösungsmethoden und ihre Hauptmerkmale – Der Problemlösungs- und Entscheidungsprozess: Struktur, Dynamik und Hauptphasen.

Wie

Kommunikation und Information – Problemanalyse, Zielformulierung und Lösungssuche als 1. Hauptphase Entscheidungsvorbereitung – Kreativität – 2. Hauptphase: Entscheidungskriterien, Bewertung der Alternativen, Entscheidung – 3. Hauptphase: Realisation durch Planung, Organisation, Motivation – Kontrolle – Entscheidungen unter Zeitdruck.

Teilnehmer

Das Seminar wendet sich an Führungskräfte und Nachwuchsleute der **oberen und mittleren Führungsstufen** sowie an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die an Problemlösungen besonders beteiligt sind, wie Fach- und Sachbearbeiter, Chefsekretärinnen, Stabsleute, Mitarbeiter in Forschungs- und Entwicklungsabteilungen usw.

Seminardauer

In der Regel dauert das Seminar **zwei ganze Tage oder vier aufeinanderfolgende Halbtage**. Der Umfang des Stoffes gestattet es jedoch, auf Wunsch die Dauer des Seminars auszudehnen.

Seminargebühr Fr. 360.–

Ferner sind **firminterne Seminare** nach Vereinbarung durchführbar.

Weitere Auskünfte und Anmeldung:

Gesellschaft zur Ausbildung von Führungskräften

c/o VATI, Dufourstrasse 1, Postfach 1190, 8022 Zürich, Telefon 01 32 29 63

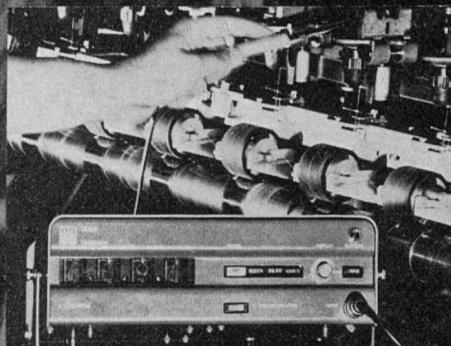
Mehr Sicherheit beim Texturieren durch fehlerfreies Messen von Drehgeschwindigkeiten. Heberlein Textilelektronik bietet sie Ihnen.



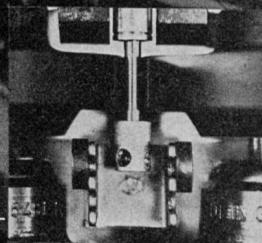
Wir können so selbstbewusst sein, weil wir nicht selbstzufrieden sind. Unsere eigenen Erfahrungen beim Texturieren lassen uns immer nur das Beste verlangen. Und das bieten wir auch Ihnen mit dem **Heberlein Digital-Drehzahlmessgerät DDM 2**

Ist ein tragbares, netzunabhängiges Betriebs- und Labormessgerät, mit dem Spindel- und Wellendrehzahlen gemes-

sen werden können. Messung des Messobjekts durch speziell entwickelte Messonden. Direktanzeige mittels Leuchztzahlen, einstellbare Speicherzeit der Anzeige, hohe Genauigkeit besser als 10^{-4} , volltransistorisierte Schaltung, wahlweiser Betrieb mit Batterie oder Netzeinschub.



Durch serienmäßig eingebaute Einzelmessonden und mittels Handstellenumschalter lassen sich die Spindeldrehzahlen schnell und sicher messen.



Heberlein Automatische Überwachung HEWASCAN®

Bietet dem Texturierer die Möglichkeit, bei einer grösseren Anzahl Maschinen u. a. die Spindel- und Wellendrehzahlen an zentraler Stelle elektronisch zu überwachen.

Verlangen Sie weitere Informationen über die Heberlein Textil-Elektronik.

Heberlein & Co AG
Maschinenfabrik
CH-9630 Wattwil/Schweiz
Telefon 074 61111
Telegramme HCW Machines Wattwil
Telex 77346 HCWM CH

Wir haben Ideen mit Zukunft.



Heberlein